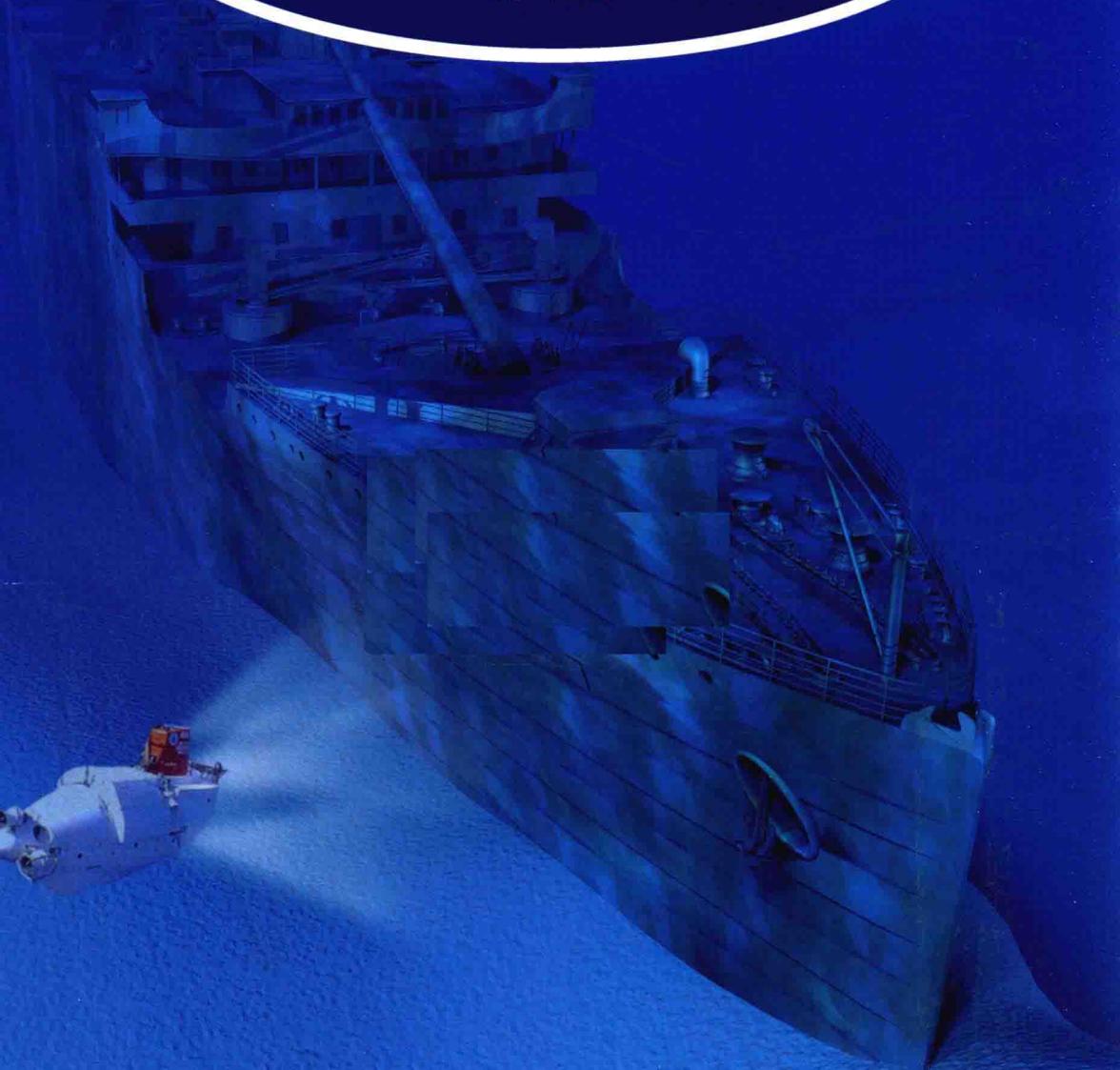


图 文 并 茂 —— 伟大的发现系列

JINGREN DE CHENCHUAN

惊人的沉船

[美]加里·杰弗里 著 & [英]麦克·雷西 插图
魏 怡 译



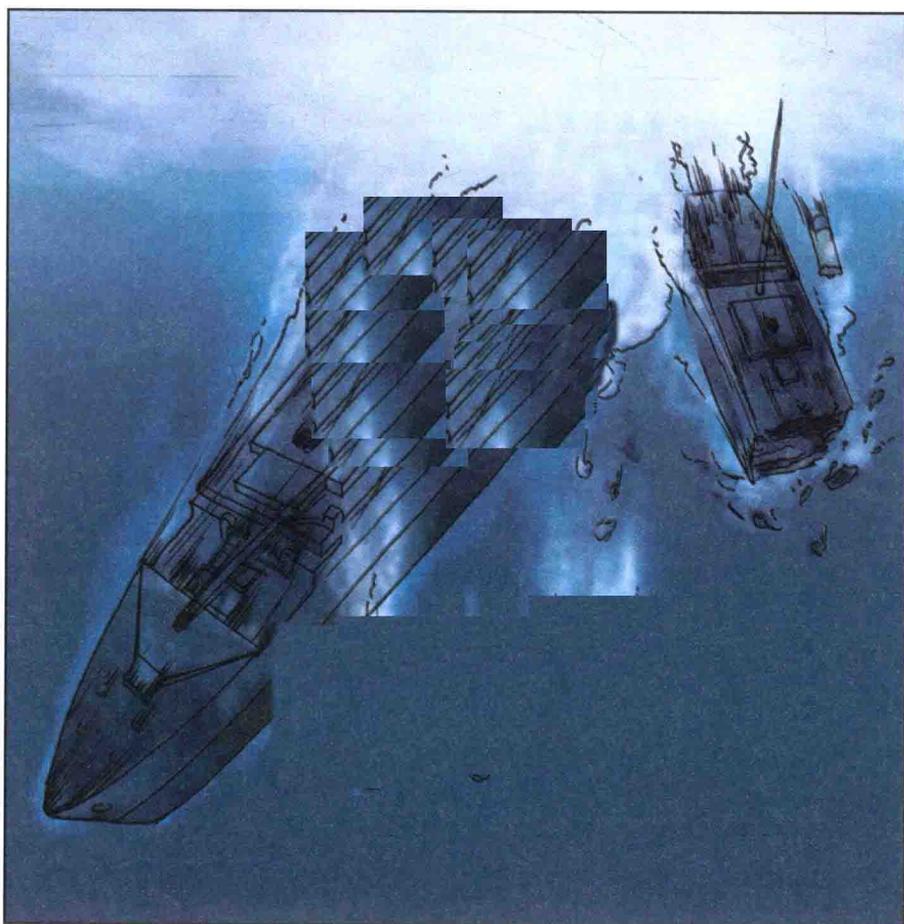
北京工业大学出版社

图文并茂——伟大的发现系列

TUWEN-BINGMAO WEIDA DE FAXIAN XILIE

惊人的沉船

[美]加里·杰弗里 著&[英]麦克·雷西 插图
魏怡译



北京工业大学出版社

版权登记号：01-2014-5211

图书在版编目 (CIP) 数据

图文并茂·伟大的发现系列. 惊人的沉船 / (美) 杰弗里著; 魏怡译. —北京: 北京工业大学出版社, 2014. 10
ISBN 978-7-5639-4079-0

I. ①图… II. ①杰… ②魏… III. ①漫画—连环画—作品集—美国—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 224415 号

图文并茂——伟大的发现系列

惊人的沉船

作 者: [美] 加里·杰弗里 (文) [英] 麦克·雷西 (图)

译 者: 魏 怡

责任编辑: 李周辉 李 光

封面设计: 许彦新

出版发行: 北京工业大学出版社

(北京市朝阳区平乐园 100 号 邮编: 100124)

010-67391722 (传真) bgdcbs@sina.com

出 版 人: 郝 勇

经销单位: 全国各地新华书店

承印单位: 大厂回族自治县正兴印务有限公司

开 本: 16

印 张: 18

字 数: 92 千字

版 次: 2014 年 11 月第 1 版

印 次: 2014 年 11 月第 1 次印刷

标准书号: ISBN 978-7-5639-4079-0

定 价: 60.00 元 (全六册)

版权所有 翻印必究

(如发现印装质量问题, 请寄本社发行部调换 010-67391106)



目 录

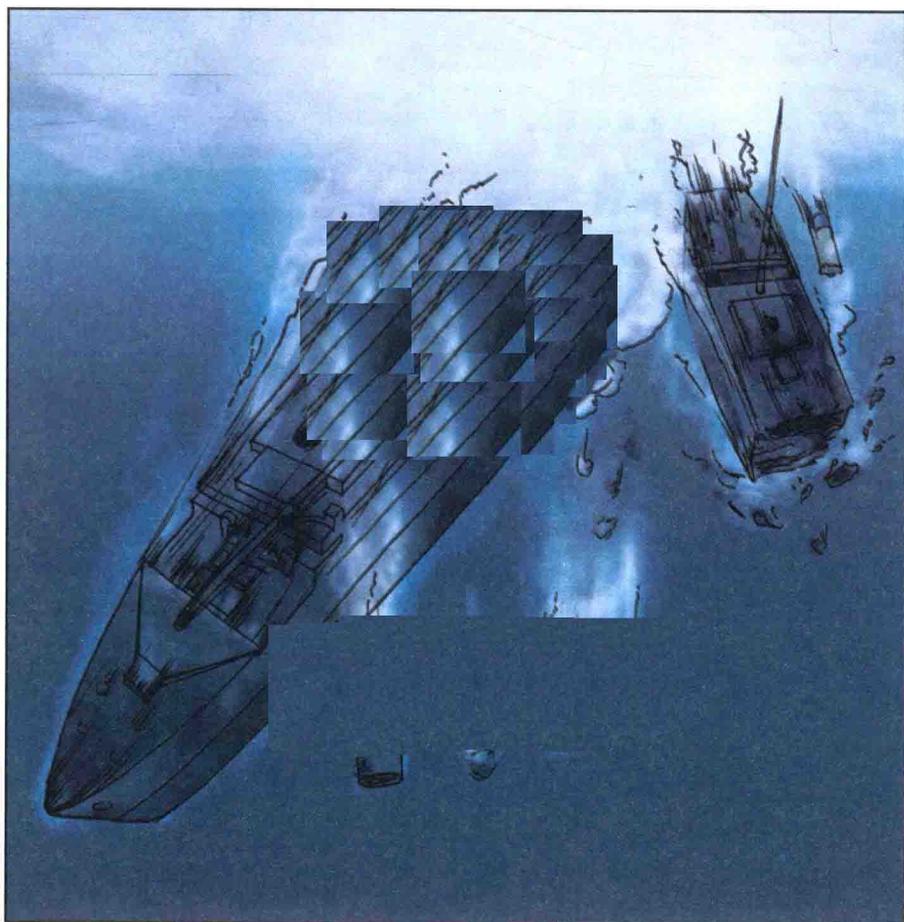
轮船沉没的原因	4
潜水技术	7
“玛丽玫瑰”号的打捞	8
“泰坦尼克”号	14
“俾斯麦”号的沉没	33
海底考古	44
词汇	46
更多信息	47

图文并茂——伟大的发现系列

TUWEN-BINGMAO WEIDA DE FAXIAN XILIE

惊人的沉船

[美]加里·杰弗里 著&[英]麦克·雷西 插图
魏怡 译



北京工业大学出版社

版权登记号：01-2014-5211

图书在版编目 (CIP) 数据

图文并茂·伟大的发现系列. 惊人的沉船 / (美) 杰弗里著; 魏怡译. —北京: 北京工业大学出版社, 2014. 10
ISBN 978-7-5639-4079-0

I. ①图… II. ①杰… ②魏… III. ①漫画—连环画—作品集—美国—现代 IV. ①J238.2
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 224415 号

图文并茂——伟大的发现系列

惊人的沉船

作者: [美] 加里·杰弗里 (文) [英] 麦克·雷西 (图)

译者: 魏怡

责任编辑: 李周辉 李光

封面设计: 许彦新

出版发行: 北京工业大学出版社

(北京市朝阳区平乐园 100 号 邮编: 100124)

010-67391722 (传真) bgdcbs@sina.com

出版人: 郝勇

经销单位: 全国各地新华书店

承印单位: 大厂回族自治县正兴印务有限公司

开本: 16

印张: 18

字数: 92 千字

版次: 2014 年 11 月第 1 版

印次: 2014 年 11 月第 1 次印刷

标准书号: ISBN 978-7-5639-4079-0

定价: 60.00 元 (全六册)

版权所有 翻印必究

(如发现印装质量问题, 请寄本社发行部调换 010-67391106)



目 录

轮船沉没的原因	4
潜水技术	7
“玛丽玫瑰”号的打捞	8
“泰坦尼克”号	14
“俾斯麦”号的沉没	33
海底考古	44
词汇	46
更多信息	47

轮船沉没的原因

轮船在海上沉没的原因有很多。恶劣的天气、撞入水下物体（如暗礁）、在大雾中搁浅等都是最为常见的原因。其他原因还包括在战争中被击沉、遭到海盗袭击、被凿沉（用船壳上的海底阀故意将轮船弄沉）、起火或导航错误。

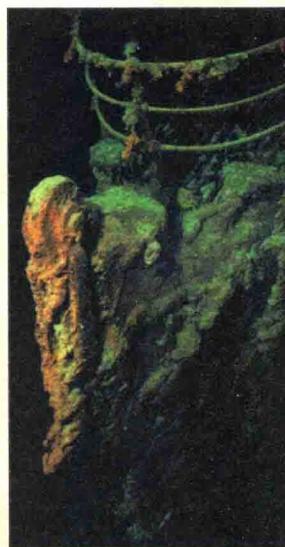
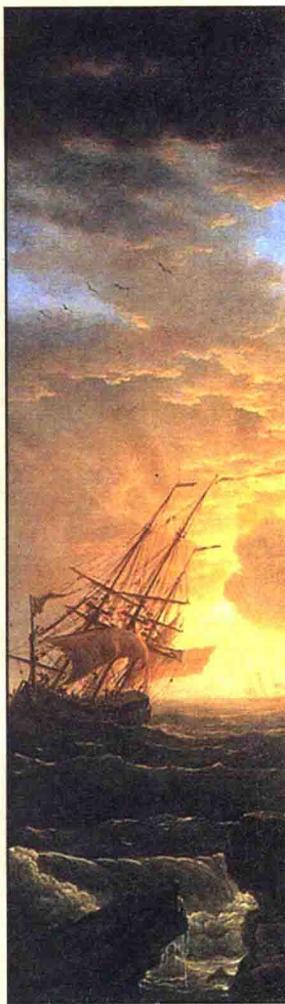
奇异与诡谲

轮船沉没的原因还有很多，有的纯粹是人为的粗心大意，有的原因则颇为奇怪。1545年，英国的“玛丽玫瑰”号服役多年后在一次海战中不幸倾覆了。因为毫无经验的船员们竟然开着炮门。在船倾斜着变换航向时，海水迅速从炮门涌进了船舱。此时，炮眼已处于水面之下，汹涌海水瞬间淹没了整条船舰。

令人吃惊的是，沉船有时竟然也会出现在地面上。1883年，喀拉喀托火山岛爆发引起的巨大冲击波竟然将已沉没的“悔悟”号轮船一直冲到了离海平面1英里（约1.6千米）远、海拔30英尺（约9米）高的内陆。

浮冰同样是导致轮船沉没的一大杀手，因为它的大部分都埋在海水中看不到。1912年，“泰坦尼克”号就是在撞上冰山的三个小时内沉没了。1915年，“坚忍”号在南极洲探险之旅中，也是被周围的浮冰群压得粉碎。

沉船事故中最为奇异的一桩要数南塔克特岛的捕鲸船“埃塞克斯”号。1820年，这艘船在遭到了来自南美洲西海岸2000英里（3200千米）处一条80吨重的抹香鲸的猛烈攻击后沉没。



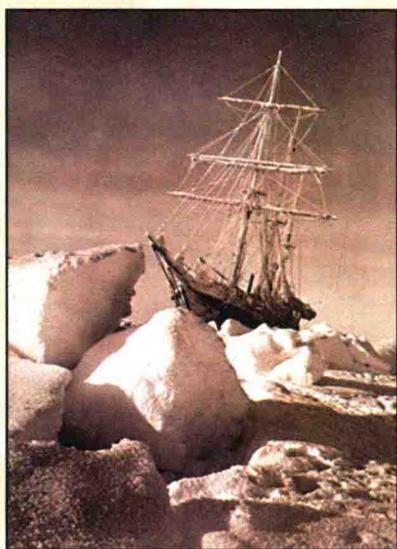


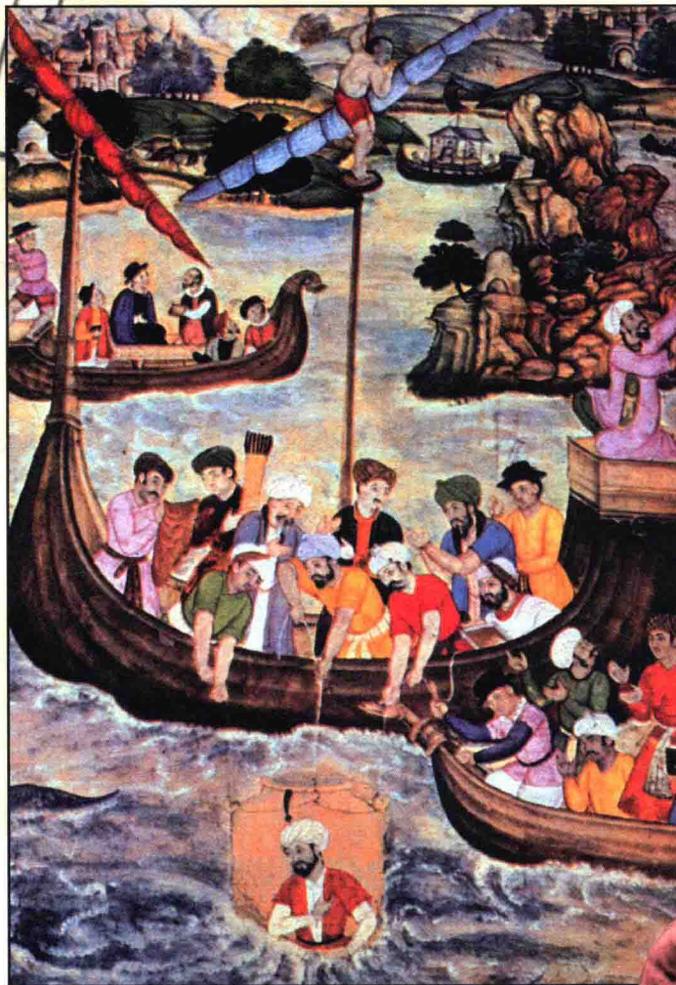
上图是一幅17世纪末的版画，描绘了一艘沉船和一条鲸鱼。很显然，那些稀奇古怪的怪兽袭击船只的故事并不都是异想天开。

在帆船时代，如果船只在潮水汹涌、岩石重叠的海岸线上航行，那将十分危险。在这些地方居住的人们将沉船当作一项收入来源，靠收拾被冲刷到岸边的物品为生。这些人被称为遇难船只清理员（上图）。

右图这幅照片是“坚忍”号在南极威德尔海被困于浮冰群时的场景。这次探险的负责人沙克尔顿冒着巨大危险驾驶着一艘小船前来营救。幸运的是，最终所有船员均被救起。

所有沉船中最负盛名的是的“泰坦尼克”号的残片，发现于1985年。





在这幅 16 世纪的画中（上图），我们可以看到一个人被放入潜水钟后进入海里。从 1715 年以来，出现了这种简单的莱斯布里奇设计的潜水机器（下图），由于没有新鲜空气供给装置，无法使人们在水下停留。



潜水服下方装有充气泵。气泵通过水面上的管子，将氧气提供给潜水员（下图）。在水中呼吸器出现之后，就取代了潜水服。人们又对这一设计进行进一步改进，水肺（自持水下呼吸器）问世了（上图）。



潜水技术

潜水技术使人们能够在水下呼吸，因此极大地增强了他们探索海浪下面所隐藏的巨大财富的能力。

早期发展

16世纪，在一种潜水钟问世后，潜水者们就开始探索海底世界了。很快，带有充气泵下管的皮革制潜水服可以使人们深入60英尺（约18米）的海底。到了19世纪30年代，潜水员们可以依靠防水潜水服安全地潜入海下。

压力

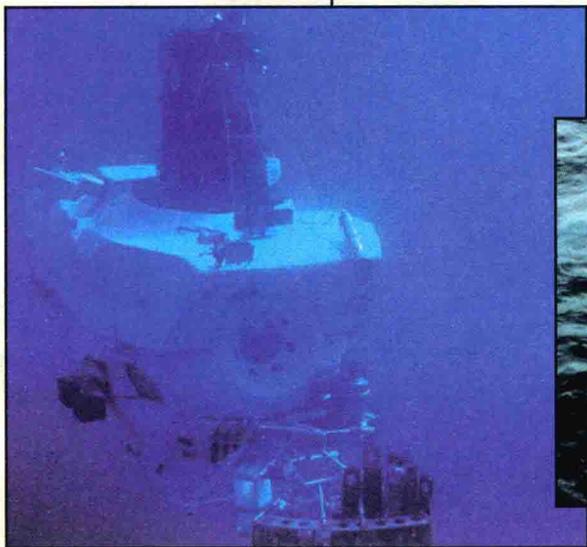
人们在更深的海底进行潜水时会遇到很大的呼吸问题。直到1943年水肺的问世，这一问题得到了解决。如果要下潜到非常深的水下，而那里的水压又足够将人压得粉碎时，人们就会使用特殊的潜水服和深海潜水器。有了这些设备，科学家们就可以潜入14000英尺（约4200米）的水下进行研究工作。



吉姆潜水服（上图）可以保护潜水者不受海水挤压，使他们能够深入2000英尺（约600米）甚至更深的海底。

罗伯特·巴拉德使用的是深海潜水器，如“阿尔文”号（下图）。1985年，他就是使用这种潜水器，深入海下12500英尺（约3800米），探索了“泰坦尼克”号的残骸。

遥控潜水艇装有灯光设备和摄像机，如MIR探测潜艇（右下图）。人们不需要冒生命危险就可以探索沉船。

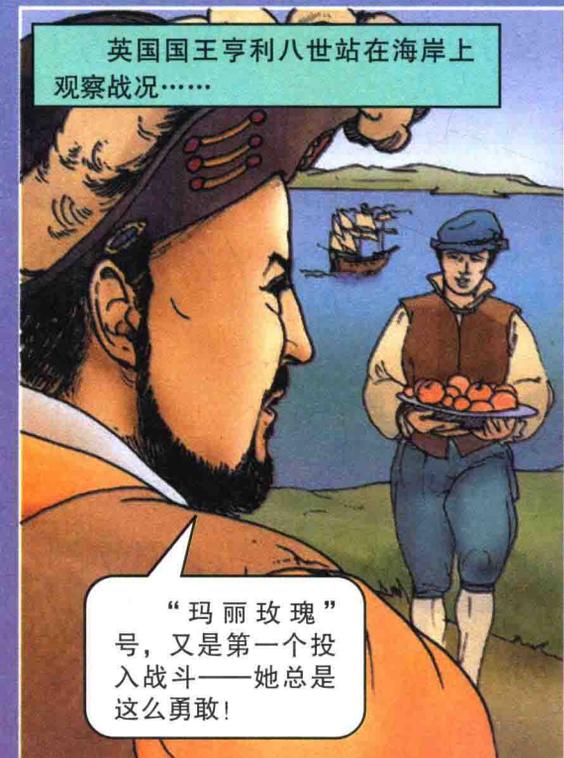


“玛丽玫瑰”号的打捞



我们现在是顺风行驶，伙计们！

1545年7月19日，英格兰，朴次茅斯港。旗舰“玛丽玫瑰”号舰艇在所有英国舰艇中遥遥领先，向着英吉利海峡另一端的法国舰队发起攻击。



英国国王亨利八世站在海岸上观察战况……

“玛丽玫瑰”号，又是第一个投入战斗——她总是这么勇敢！



法国舰队有200艘舰艇，而英国只有80艘。

砰！

右满舵！

在这艘有着 34 年历史的舰艇上，水手们发起舷边排炮齐射。



开火!

甲板上铺满了反登船网。



命令舵手，
左满舵!

船身不断掉转方向以便两侧大炮都能对准敌人开火。



风渐渐变大……

等候开
火命令!





哎呀，当心！

我们正在翻转！



大家都坚持住！



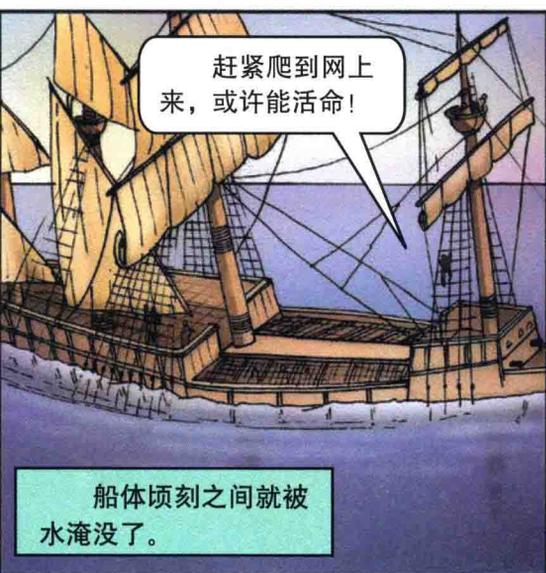
水面逐渐升高……

看啊，炮门居然是打开着的！



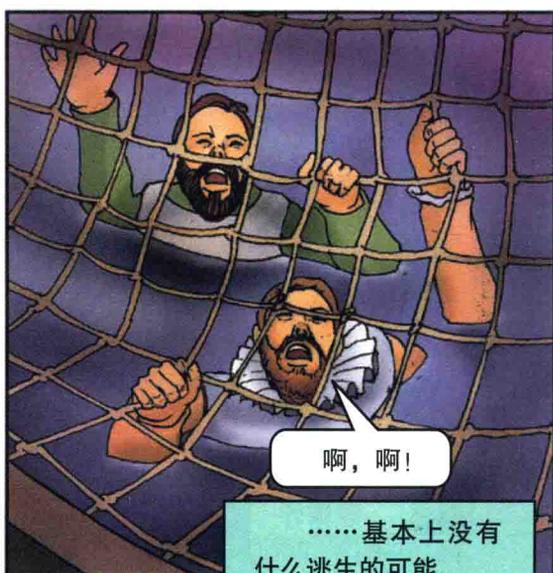
噢，不！

啊！



赶紧爬到网上来，或许能活命！

船体顷刻之间就被水淹没了。



啊，啊！

……基本上没有什么逃生的可能。



423 年之后……

如果你看看 1836 年发现的一把手枪和一些木材的地点……



潜水员亚历山大·麦基正对英吉利海峡的沉船进行调查……

……你会看到这两个位置很相似。



……在调查过程中发现海底的淤泥中有个很奇怪形状。

现在，仔细看看这个形状——两头小，中间大。噢，不会吧！



它可能是一艘沉船。



也许是一艘 700 吨的都铎王朝战舰！

1971年5月。

唔……
有个东西。
是什么呢？

噢，我的天哪！
是一个木框！

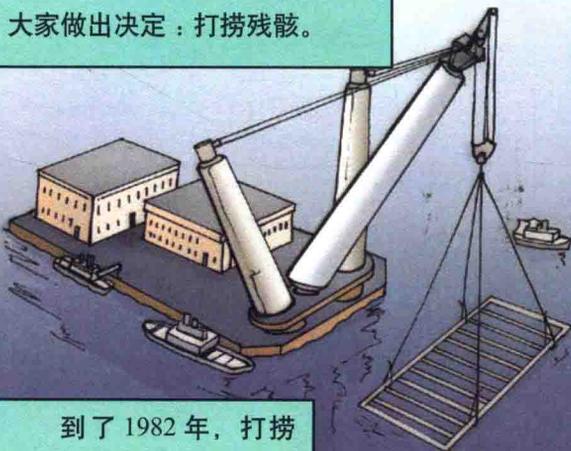
还有一个……还有一个。这应该
就是“玛丽玫瑰”号！

到了1979年3月……

这是“玛丽玫瑰”号——几乎完整保存下来的半艘战舰，上面全都是物品。真是一个储存过去的神奇时间胶囊。

考古学家玛格丽特·鲁勒博士

大家做出决定：打捞残骸。



到了1982年，打捞设备全部就绪。

一切按计划顺利进展。10月11日，“玛丽玫瑰”号被拖出水面。



全世界 6000 万人都在电视机旁观看这艘战舰的打捞情况。

“玛丽玫瑰”号残骸被运往一个干燥的码头上。在那里，人们建造了一座大架子来盛装它。



现在，人们可以在英国的朴次茅斯港看到“玛丽玫瑰”号。它被永远地保留在这里。



在沉船遗址上，人们找到了 22000 多件物品，包括医疗仪器、烹调用具和衣物。这些古董为我们提供了了解早期近代社会的宝贵信息。

完